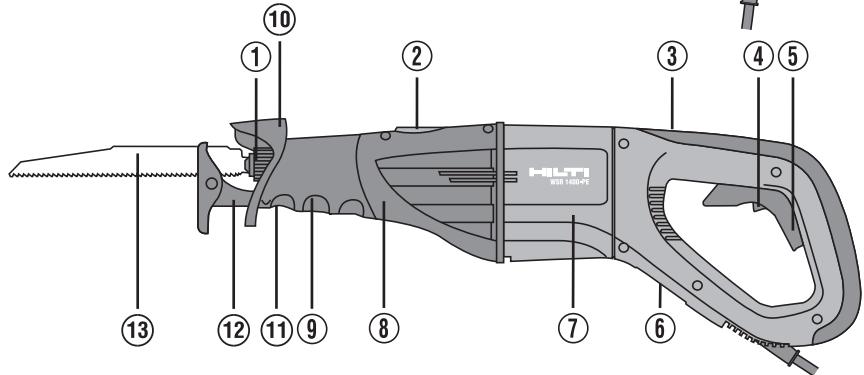
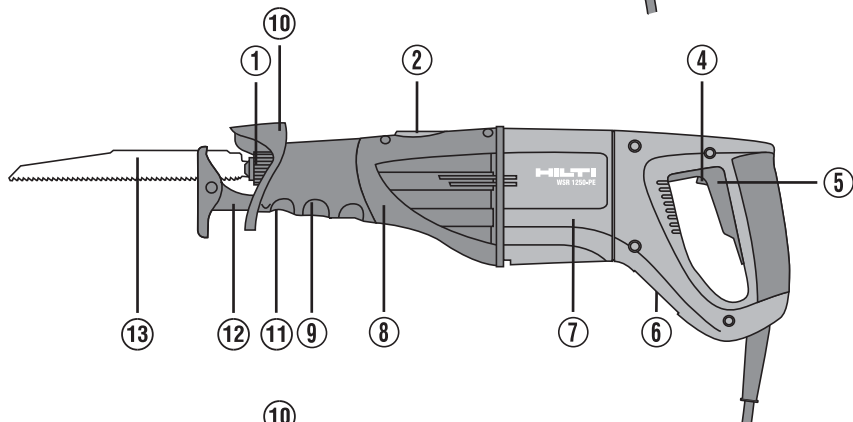
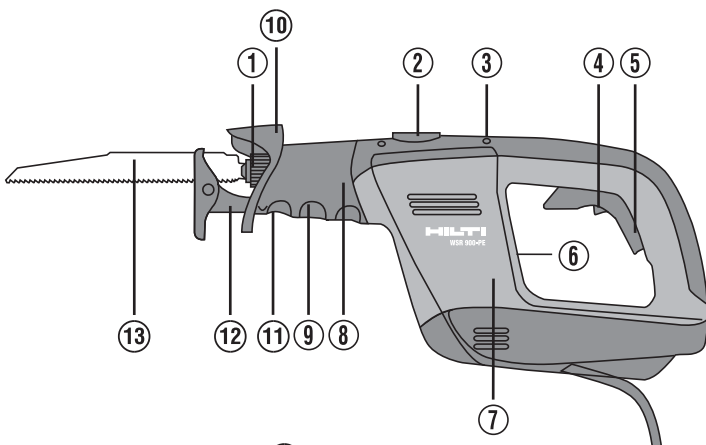


HILTI

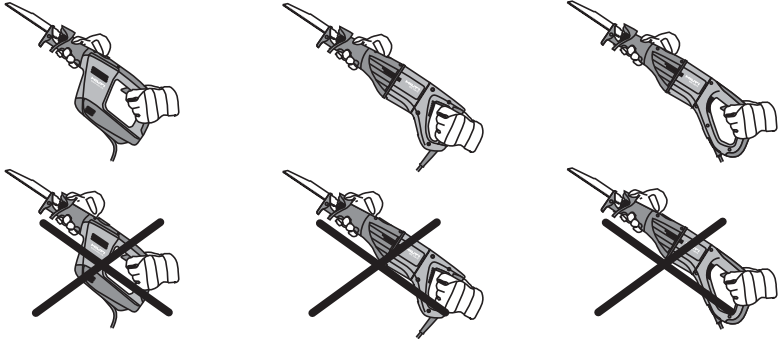
WSR 900-PE / WSR 1250-PE / WSR 1400-PE

Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Istruzioni d'uso	it
Gebruiksaanwijzing	nl
Manual de instruções	pt
Manual de instrucciones	es
Brugsanvisning	da
Käyttöohje	fi
Bruksanvisning	no
Bruksanvisning	sv
Οδηγίες χρήσεως	el
دليل الاستعمال	ar
Kasutusjuhend	et
Instrukcija	lt
Lietošanas pamācība	lv

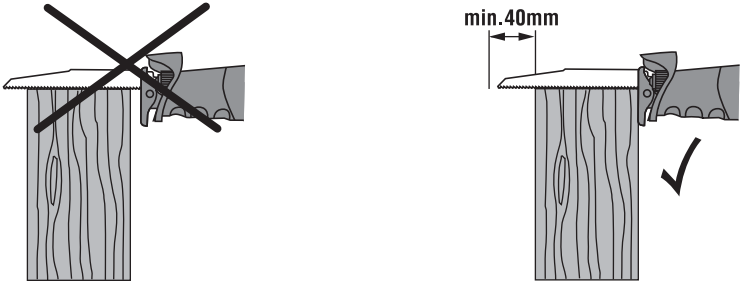




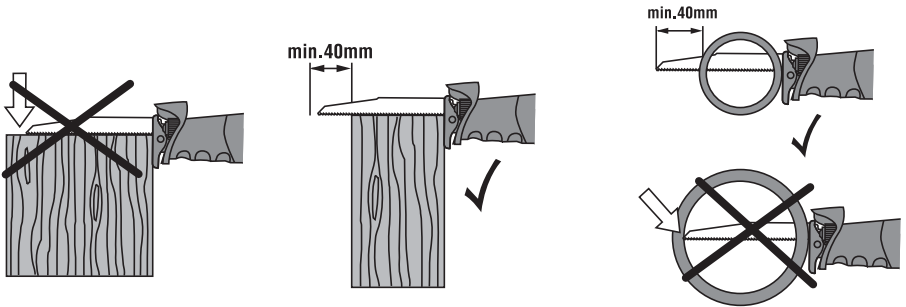
2



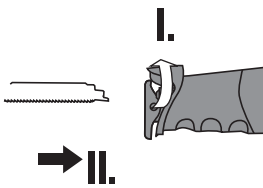
3



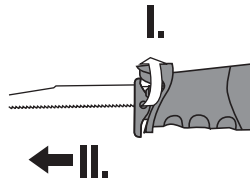
4



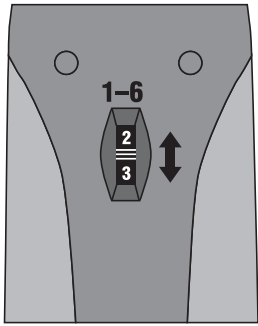
5



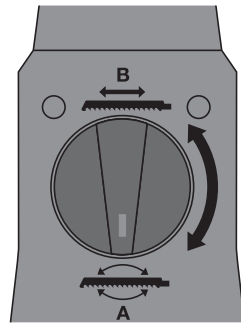
6



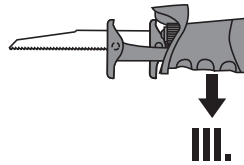
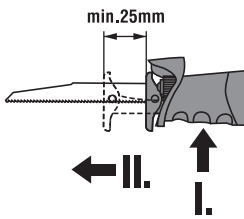
7



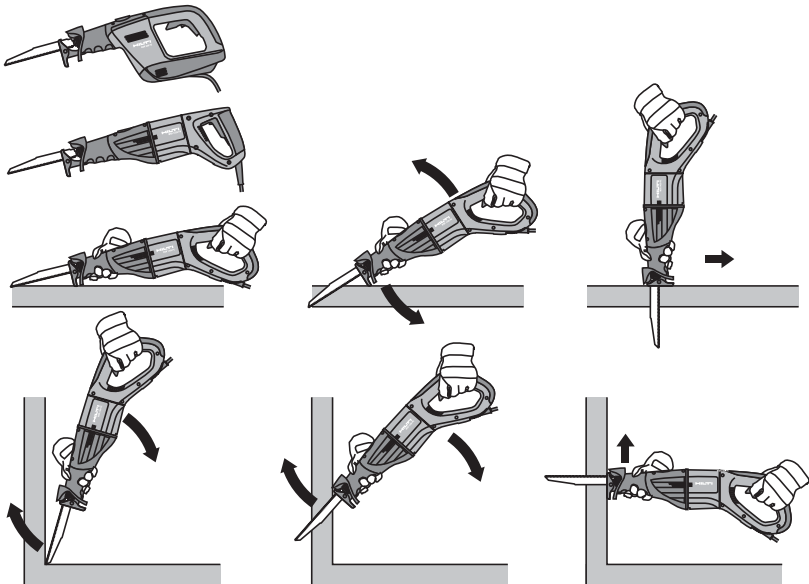
8



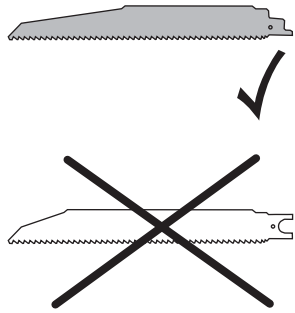
9



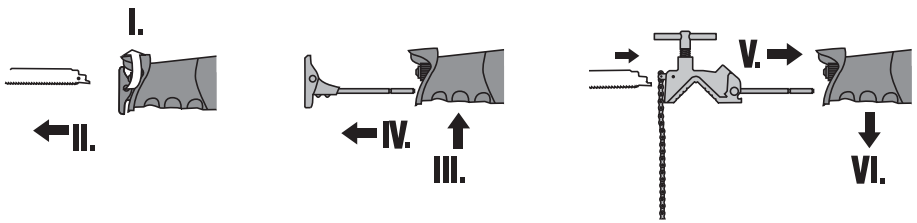
10



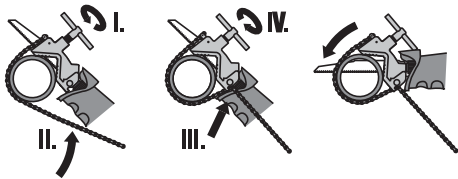
11



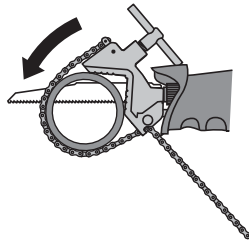
12



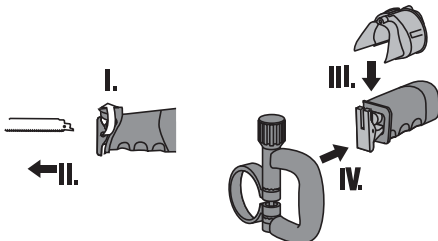
13



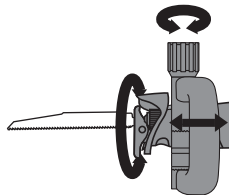
14



15



16



BRUKSANVISNING I ORIGINAL

WSR 900-PE/WSR 1250-PE/WSR 1400-PE Tigersåg

Läs noga igenom bruksanvisningen innan du använder verktyget.

Förvara alltid bruksanvisningen tillsammans med verktyget.

Se till att bruksanvisningen följer med verktyget, om detta lämnas till en annan användare.

Driftfunktioner och delar 1

- ① Sågbladsfäste/bladhållare
- ② Funktionsomkopplare
- ③ Slagtalsväljare
(endast WSR 900-PE / WSR 1400-PE)
- ④ Transportsäkring
- ⑤ Strömbrytare
- ⑥ Typskylt
- ⑦ Motor
- ⑧ Växelhus
- ⑨ Frontgrepp (handskydd)
- ⑩ Handskydd med kåpa för chuckhylsa / chuck
- ⑪ Låsknapp för reglering av kontaktskon
- ⑫ Kontaktsko
- ⑬ Sågblad

Innehållsförteckning	sidan
1. Allmän information	119
2. Beskrivning	120
3. Verktyg och tillbehör	121
4. Teknisk information	121
5. Säkerhetsföreskrifter	122
6. Före start	125
7. Drift	126
8. Skötsel och underhåll	127
9. Felsökning	128
10. Avfallshantering	128
11. Tillverkarens produktgaranti	129
12. Försäkring om EU-överensstämmelse (original)	129

1. Allmän information

1.1 Riskindikationer

-VARNING-
Ordet VARNING används för att fästa uppmärksamhet på en potentiell risksituation som skulle kunna leda till allvarlig personskada eller dödsfall.

-FÖRSIKTIGHET-
Används vid situationer som kan vara farliga och leda till skador på person eller utrustning.

-OBSERVERA-
Används för användningsanmärkningar och annan nyttig information.

1.2 Illustrationer

Varningssymboler



Varning: Allmän fara



Varning: el



Varning: Het yta

Påbudssymboler



Använd skyddsglasögon



Använd hörselskydd



Använd skyddshandskar



Använd andningskydd



Använd skyddshjälm

Övriga symboler



Läs bruksanvisningen före användning



Återvinn avfallet

1 Siffrorna hänvisar till olika bilder. Bilderna som hör till texten hittar du på det utvikbara omslaget. Ha alltid detta uppslaget vid genomgång av bruksanvisningen. I den här bruksanvisningen innebär "verktyget" alltid tigersågen WSR 900-PE/WSR 1250-PE/WSR 1400-PE.

Här hittar du identifikationsdata på verktyget

Typbeteckningen och serienumret finns på verktygets typskylt. Skriv in dessa uppgifter i bruksanvisningen så att du alltid kan ange dem om du vänder dig till vår representant eller till ett serviceställe.

Typ: _____

Serienr.: _____

2. Beskrivning

2.1 Korrekt användning WSR 900-PE

- Verktøjets arbetsområden innefattar nybyggnation, renovering och ombyggnad, verkstadsarbete, byggarbetsplatser, metallarbete, VVS, räddningstjänst, myndigheter, lantbruk och skogsbruk.
- Verktøj är avsett för sågning i trä, träliknande material, metall och plast.
- Arbetsmiljön måste vara torr.
- Använd bara verktøj anslutet till huvudnät med spänning och frekvens som stämmer överens med uppgifterna på verktøjets typskylt.
- Verktøj är avsett att användas med tvåhandsfattning.
- Använd endast de tillbehör som anges i bruksanvisningen.



- Såga inte i tegel, betong, lättbetong, natursten eller kakel.
- Använd inte verktøj i fuktiga miljöer.
- Använd inte verktøj i miljöer där explosionsrisk föreligger.
- Använd inte verktøj för att kapa rör som innehåller vätska.
- Såga inte i okända material.
- Använd bara verktøj inom avsett användningsområde och med sågblad som är avsedda för arbetet. (Använd inte feldimensionerade sågblad eller sågblad som saknar 1/2"-insticksände för tigersåg).
- Såga inte i asbesthaltiga material.
- Maskinen får inte ändras eller byggas om på något sätt.
- För att undvika skador bör du endast använda originaltillbehör från Hilti.
- Observera de råd beträffande användning, skötsel och underhåll som ges i bruksanvisningen.
- Maskinen är avsedd för professionella användare.
- Endast auktoriserad, utbildad personal får använda, sköta och utföra underhåll på maskinen. Personalen måste vara särskilt informerad om de risker som finns.
- Maskinen med dess tillbehör kan vara farlig om den används på ett felaktigt sätt av utbildad personal eller inte används enligt föreskrifterna.

-VARNING-

Om du ska såga i rörledningar måste du först se till att de inte innehåller någon vätska. Töm rören på eventuell vätska. Verktøj är inte skyddat mot fukt. Vätska som tränger in i verktøj kan orsaka kortslutning och ge elektriska stötar. När du sågar i rörledningar bör du alltid hålla verktøj högre än röret som ska kapas.

2.2 Korrekt användning WSR 1250-PE/WSR 1400-PE

- Verktøjets arbetsområden innefattar nybyggnation, renovering och ombyggnad, verkstadsarbete, bygg-

arbetsplatser, metallarbete, VVS, räddningstjänst, myndigheter, lantbruk och skogsbruk.

- Verktøj är avsett användas för kapning av trä, träliknande och metalliska material, exempelvis plast, lättbetong och keramik.
- Arbetsmiljön måste vara torr.
- Använd bara verktøj anslutet till huvudnät med spänning och frekvens som stämmer överens med uppgifterna på verktøjets typskylt.
- Verktøj är avsett att användas med tvåhandsfattning.
- Använd endast de tillbehör som anges i bruksanvisningen.



- Såga inte i betong eller natursten.
- Använd inte verktøj i fuktiga miljöer.
- Använd inte verktøj i miljöer där explosionsrisk föreligger.
- Använd inte verktøj för att kapa rör som innehåller vätska.
- Såga inte i okända material.
- Använd bara verktøj inom avsett användningsområde och med sågblad som är avsedda för arbetet. (Använd inte feldimensionerade sågblad eller sågblad som saknar 1/2"-insticksände för tigersåg).
- Såga inte i asbesthaltiga material.
- Maskinen får inte ändras eller byggas om på något sätt.
- För att undvika skador bör du endast använda originaltillbehör från Hilti.
- Observera de råd beträffande användning, skötsel och underhåll som ges i bruksanvisningen.
- Maskinen är avsedd för professionella användare.
- Endast auktoriserad, utbildad personal får använda, sköta och utföra underhåll på maskinen. Personalen måste vara särskilt informerad om de risker som finns.
- Maskinen med dess tillbehör kan vara farlig om den används på ett felaktigt sätt av utbildad personal eller inte används enligt föreskrifterna.

-VARNING-

Om du ska såga i rörledningar måste du först se till att de inte innehåller någon vätska. Töm rören på eventuell vätska. Verktøj är inte skyddat mot fukt. Vätska som tränger in i verktøj kan orsaka kortslutning och ge elektriska stötar. När du sågar i rörledningar bör du alltid hålla verktøj högre än röret som ska kapas.

2.3 Följande artiklar ingår:

- Verktøj inklusive kontaktsko / sågblad
- Bruksanvisning
- Verktøjsgläda


3. Verktyg och tillbehör

Sågblad

Rörkapsadapter

Sidohandtag / Adapter till sidohandtag

4. Teknisk information

Verktyg	WSR 900-PE	WSR 1250-PE	WSR 1400-PE
Chuck	900 W	1250 W	1400 W
Märkspänning *	110 V/8,5 A	110 V/12,5 A	110 V/13,4 A
Ingående ström *	120 V/8,5 A	120 V/12 A	120 V/13 A
	220 V/4,3 A	220 V/6 A	220 V/6,4 A
	230 V/4,1 A	230 V/6 A	230 V/6,4 A
	240 V/4,2 A	240 V/5,8 A	240 V/6,2 A
Frekvens	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Vikt enligt EPTA-direktivet 01/2003	3,6 kg	4,5 kg	4,8 kg
Mått (L × B × H)	442 × 88 × 211 mm	493 × 101 × 180 mm	574 × 101 × 188 mm
Slagtal	0–2700 min ⁻¹	0–2700 min ⁻¹	0–2700 min ⁻¹
Slag	32 mm	32 mm	32 mm
Slagtalsreglering	Elektronik för konstant varvtal med reglerbart slagtal, 6 slagtalsinställningar	Elektronik för konstant varvtal med reglerbart slagtal	Elektronik för konstant varvtal med reglerbart slagtal, 6 slagtalsinställningar
Chuck	Utan nyckel för 1/2" sågblad		
Pendelfunktion	Valbar		
Skyddsisolerad (enligt EN 60745)	Skyddsklass II (dubbelisolerad) 		

OBSERVERA

Den vibrationsnivå som anges i anvisningarna motsvarar den som uppmätts i EN 60745 för normerande mätningar och kan användas för jämförelse mellan elverktyg. Den är också avsedd för en preliminär uppskattning av vibrationsbelastningen. Den angivna vibrationsnivån gäller elverktygets huvudsakliga användningsområden. Men om elverktyget brukas på andra användningsområden, tillsammans med ej tillhörande insatsverktyg eller utan tillräckligt underhåll, kan vibrationsnivån bli en annan. Detta kan höja vibrationsbelastningen under hela arbetsperioden betydligt. Också de tider då verktyget är frånkopplat eller är igång men inte används måste beaktas vid en noggrann uppskattning av vibrationsbelastningen. Detta kan sänka vibrationsbelastningen under hela arbetsperioden betydligt. Fastställ extra säkerhetsåtgärder till skydd för operatören före påverkan av vibrationerna, till exempel: Underhåll av elverktyg och insatsverktyg, möjlighet att hålla händerna varma, arbetsförloppets organisation.

Ljud- och vibrationsinformation (mätt enligt EN 60745)

Karakteristisk A-vägd ljudnivå (L _{WA}):	≤ 100 dB (A)	≤ 100 dB (A)	≤ 100 dB (A)
Typiskt A-vägd ljudtrycksnivå (L _{pA}):	≤ 89 dB (A)	≤ 89 dB (A)	≤ 89 dB (A)

Felmarginalen är 3 dB för angiven ljudnivå enligt EN 60745.

SV

Triaxiala vibrationsvärden (vibrationsvektorsumma)	uppmätt efter EN 60745-2-11		
Sågning av träplattor, $a_{h, B}$	16,0 m/s ²	22,0 m/s ²	20,0 m/s ²
Osäkerhet (K) för sågning av träplattor	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²	2,5 m/s ²
Sågning av träbjälkar, $a_{h, WB}$	23,0 m/s ²	26,5 m/s ²	28,0 m/s ²
Osäkerhet (K) för sågning av träbjälkar	3,5 m/s ²	3,5 m/s ²	3,5 m/s ²

Vibrationsdämpande handtag

* Verktøget tillhandahålls med olika märkspänning. Information om verktygets märkspänning och märkström framgår av typskylten.

Med reservation för tekniska ändringar!

5. Säkerhetsföreskrifter

OBSERVERA

Säkerhetsföreskrifterna i kapitel 5.1 innehåller alla allmänna säkerhetsföreskrifter för elverktyg, enligt gällande normer. Därför kan det finnas anvisningar som inte är tillämpningsbara för alla verktyg.

5.1 Allmänna säkerhetsföreskrifter för elverktyg

- a)  **WARNING! Läs alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar.** Att inte iakttä säkerhetsföreskrifter och anvisningar kan orsaka elstötar, brand och/eller allvarliga personsador. **Förvara alla säkerhetsföreskrifter och anvisningarna på ett säkert ställe för framtida användning.** Begreppet "elverktyg" som används i säkerhetsföreskrifterna avser nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

5.1.1 Säker arbetsmiljö

- a) **Håll arbetsområdet rent och väl belyst.** Oordning eller bristfällig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- b) **Arbeta inte med elverktyget i omgivning med explosionsrisk där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktygen alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.
- c) **Håll barn och obehöriga personer på betryggande avstånd under arbetet med elverktyget.** Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

5.1.2 Elektrisk säkerhet

- a) **Elverktygets elkontakt måste passa till vägguttaget. Elkontakten får absolut inte ändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg.** Originalkontakter och lämpliga vägguttag minskar risken för elstötar.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstötar om din kropp är jordad.

- c) **Skydda elverktyget från regn och väta.** Tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elstötar.
- d) **Använd inte kabeln på ett felaktigt sätt, t.ex. genom att bära eller hänga upp elverktyget i den eller dra i den för att lossa elkontakten ur vägguttaget. Håll nätsladden på avstånd från värmekällor, olja, skarpa kanter och rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade kablar ökar risken för elstötar.
- e) **När du arbetar med ett elverktyg utomhus, använd endast en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk.** Om en lämplig förlängningskabel för utomhusbruk används minskar risken för elstötar.
- f) **Om det är alldeles nödvändigt att använda elverktyget i fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare.** Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elstötar.

5.1.3 Personsäkerhet

- a) **Var uppmärksam, ha uppsikt över vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte elverktyget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Under användning av elverktyg kan även en kort stunds bristande uppmärksamhet leda till allvarliga personsador.
- b) **Bär alltid personlig skyddsutrustning och skyddsglasögon.** Den personliga skyddsutrustningen, som t.ex. dammskyddsmask, halkfria säkerhetsskor, hjälm eller hörselskydd – med beaktande av elverktygets modell och driftsätt – reducerar risken för kroppsskada.
- c) **Undvik oavsiktlig igångsättning. Se till att elverktyget är fränkopplat innan du ansluter det till nätströmmen och/eller batteriet, tar upp det eller bär det.** Om du bär elverktyget med fingret på strömbrytaren eller ansluter ett tillkopplat verktyg till nätströmmen kan en olycka inträffa.
- d) **Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du**

kopplas in elverktyget. Ett verktyg eller en nyckel i en roterande komponent kan medföra kroppsskada.

- e) **Undvik en onormal kroppshållning. Se till att du står stadigt och håller balansen.** Då kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
- f) **Bär lämpliga kläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken.** Håll håret, kläderna och handskarna på avstånd från rörliga delar. Löst hängande kläder, smycken och långt hår kan dras in av roterande delar.
- g) **INär du använder elverktyg med anordningar för uppsugning och uppsamling av damm, bör du kontrollera att dessa anordningar är rätt monterade och används korrekt.** Används en dammsugare kan faror som orsakas av damm minskas.

5.1.4 Användning och hantering av elverktyget

- a) **Överbelasta inte verktyget. Använd elverktyg som är avsedda för det aktuella arbetet.** Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.
- b) **Ett elverktyg med defekt strömbrytare får inte längre användas.** Ett elverktyg som inte kan kopplas in eller ur är farligt och måste repareras.
- c) **Dra ut elkontakten ur uttaget och/eller ta ut batteriet innan du gör inställningar, byter tillbehör eller lägger ifrån dig verktyget.** Denna skyddsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktyget.
- d) **Förvara elverktygen oåtkomliga för barn. Verktyget får inte användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte har läst denna anvisning.** Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- e) **Underhåll elverktygen noggrant. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte har gått sönder eller skadats – defekter som kan leda till att elverktygets funktioner påverkas. Se till att skadade delar repareras innan verktyget används igen.** Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.
- f) **Håll insatsverktygen skarpa och rena.** Omsorgsfullt skötta insatsverktyg med skarpa eggar kommer inte så lätt i kläm och går lättare att styra.
- g) **Använd elverktyg, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten.** Används elverktyget på icke ändamålsenligt sätt kan farliga situationer uppstå.

5.1.5 Service

- a) **Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera verktyget och använd då endast originalreservdelar.** Detta garanterar att elverktygets säkerhet upprätthålls.

5.2 Produktspecifika säkerhetsföreskrifter

5.2.1 Personsäkerhet

- a) **Håll elverktyget i de isolerade gripytorna om du utför arbete där insatsverktyget kan komma i kontakt med dolda elledningar eller verktygets egen elkabel.** Kontakt med en spänningsförande ledning kan även spänningssätta verktygets metalldelar och orsaka en elstöt.

- b) **Bär hörselskydd.** Buller kan leda till hörselskador.
- c) **Använd de medföljande extrahandtagen om sådana finns.** Tappar du kontrollen över verktyget kan det leda till skador.
- d) **Använd andningsskydd vid dammalstrande arbeten.**
- e) **Gör pauser i arbetet och utför avslappnings- och fingerövningar som ökar blodgenomströmningen i fingrarna.**
- f) **Slå inte på maskinen förrän den är i arbetsposition.**
- g) **Se alltid till att kabel och förlängningskabel samt dammsugar slang hålls bakom maskinen vid arbetet så att du inte snubblar.**
- h) **Verktygen kan bli varma under arbetet.** *Du kan bränna händerna. Använd skyddshandskar när du byter verktyg.*
- i) **Damm från material som blyhaltig färg, vissa träslag, mineraler och metall kan vara hälsofarliga. Beröring eller inandning av dammet kan orsaka allergiska reaktioner och/eller sjukdomar i andningsvägarna hos användaren eller hos personer som befinner sig i närheten. Vissa slags damm, från till exempel ek eller bok, anses vara cancerframkallande, särskilt i kombination med tillsatsämnen för behandling av trä (kromat, träskyddsmedel). Asbesthaltigt material får bara bearbetas av särskilt utbildad personal. Använd om möjligt en dammsugare. För att dammsugningen ska bli effektiv är det bäst att använda en mobil dammsugare för trä och/eller mineraldamm, som rekommenderas av Hilti och som är anpassad för detta elverktyg. Se till att det finns bra ventilation på arbetsplatsen. Vi rekommenderar användning av andningsskyddsmask med filterklass P2. Följ de gällande landsspecifika föreskrifterna för de material som ska bearbetas.**
- j) **Elverktygets är inte avsedd att användas av barn, funktionshindrade eller utbildade personer.**
- k) **Barn bör tillsägas att inte leka med elverktygets.**

5.2.2 Arbetsplats

- a) **Se till att arbetsplatsen är ordentligt upplyst.**
- b) **Sörj för god ventilation på arbetsplatsen.**
Arbetsplatser med undermålig ventilation kan öka risken för skador genom inandning av damm.

5.2.3 Elektrisk säkerhet

- a) **Innan du börjar arbeta ska du med exempelvis en metalldetektor kontrollera om det finns dolda ledningar för gas, vatten, elektricitet och dylikt på arbetsplatsen.**
Apparatens yttre metalldelar kan bli strömförande om de kommer i kontakt med strömförande ledningar. Risk för elektriska stötar och person- och materialskador föreligger.
- b) **Kontrollera regelbundet maskinens anslutningskabel. Om kabeln är skadad måste den bytas ut av behörig fackman. Kontrollera förlängningskablarna regelbundet och byt ut dem om de är skadade. Om kabeln eller förlängningskabeln skadas under arbetet får du inte röra vid den. Dra ut stickkontakten ur**

uttaget. Skadade anslutnings- och förlängningskablar ökar risken för elektriska stötar.

- c) Låt därför Hilti-serviceverkstad kontrollera smutsiga maskiner med jämna mellanrum, framför allt om du ofta arbetar med ledande material. Fukt eller damm som fastnar på maskinens yta, framför allt damm av ledande material, kan under vissa förhållanden leda till elstötar.
- d) Vid arbete utomhus med elektroverktyget bör du kontrollera att verktyget är anslutet till nätet med en jordfelsbrytare (RCD) med maximalt 30 mA utlösningström. Används en jordfelsbrytare minskas risken för elstötar.
- e) Vi rekommenderar att du använder en jordfelsbrytare (RCD) med högst 30 mA utlösningström.

5.2.4 Omsorgsfull hantering och användning av elverktyg

- a) Spänn fast arbetsstycket ordentligt. Använd en spännanordning eller ett skruvstäd. På så vis hålls det fast bättre än för hand och du har dessutom båda händerna fria för att hantera maskinen.
- b) Se till att verktygen passar i maskinen och sitter fast ordentligt i chucken.
- c) Vid strömavbrott: Slå av maskinen och dra ur kontakten. Detta förhindrar oavsiktlig apparatstart efter strömavbrott.
- d) Du bör inte använda en förlängningskabel som har flera uttag om de andra uttagen samtidigt används för andra verktyg.

5.2.5 Särskilda säkerhetsföreskrifter för tigersågar

- a) Rikta alltid verktyget bort från kroppen när du sågar.
- b) Håll aldrig händerna framför eller mot sågbladet.
- c) Såga inte i okända material. Om sågbladet stöter på ett hårt föremål kan det ge en rekyl upp i verktyget.
- d) För att arbetet ska kunna utföras optimalt och så säkert som möjligt måste verktygets kontaktsko pressas an mot arbetsstycket.
- e) Koppla från verktyget när du förflyttar dig.
- f) För att undvika backslag måste alltid sågbladets ände skjuta ut minst 40 mm bakom arbetsstycket under hela slaget.
- g) När du använder rörkapsadaptorn (tillbehör), särskilt vid rör med stor diameter, måste du arbeta med ett måttligt anpressningstryck och lämplig såghastighet för att undvika överhettning (se 7.2.2).
- h) De sågspån som uppstår, framför allt vid sågning i metall, kan vara heta. Skydda dig genom att bära lämpliga skyddskläder.
- i) Använd aldrig verktyget utan fastmonterat handskydd.
- j) Innan du påbörjar arbetet bör du ta reda på riskklassen för det damm som uppstår under arbetet. Under arbetet bör du använda en byggdamm sugare med en skyddsklassificering som motsvarar de lokala dammskyddsföreskrifterna.

5.2.6 Personlig skyddsutrustning

Användaren och personer som befinner sig i närheten måste under användningen av verktyget bära skyddsglasögon, hörselskydd, andningsskydd och skyddshandskar.



Använd skyddsglasögon



Använd hörselskydd



Använd skyddshandskar



Använd andningsskydd

6. Före start



-OBSERVERA-

Spänningen måste vara densamma som på verktygets typskylt.

-FÖRSIKTIGHET-	
	<ul style="list-style-type: none">● Sågbladets kanter är vassa.● Du kan skada dig på sågbladskanterna.● Du kan skada dig på rörliga delar.● Använd skyddshandskar.

När du använder förlängningskablar: Använd endast tillåtna förlängningskablar med tillräckligt stor area. Annars finns risk för nedsatt verktygskapacitet och överhettning i kabeln. Byt ut skadade förlängningskablar. Vid arbete utomhus, använd endast en förlängningskabel som är godkänd och märkt för detta ändamål.

Rekommenderad minsta area och max. kabellängd:

Nätspänning	Kabelarea		
	1,5 mm ²	2,5 mm ²	
110–120 V	20 m	40 m	
230 V	50 m	100 m	

6.1 Sätta in sågbladet 5

1. Dra ut stickproppen ur uttaget.
2. Kontrollera att sågbladets insticksände är ren. Se även till att området kring bladhållaren alltid är rent. Använd endast sågblad med 1/2"-insticksände 11.
3. Vrid sågbladsfästets låshylsa moturs och håll kvar den i det läget.
4. Tryck in sågbladet framifrån i bladhållaren.
5. Släpp tillbaka hylsan tills den hakar i med ett klick.
6. Dra i sågbladet för att kontrollera att det sitter fast ordentligt.

6.2 Ta ut sågbladet 6

1. Dra ut stickproppen ur uttaget.
2. Vrid sågbladsfästets låshylsa moturs och håll kvar den i det läget.
3. Dra ut sågbladet framåt ur bladhållaren.
4. Släpp tillbaka låshylsan.

6.3 Inställning av kontaktskon 9

Genom att ställa in kontaktskon kan man dels utnyttja sågbladets längd optimalt och dels förbättra åtkomligheten i hörn.

1. Dra ut stickproppen ur uttaget.
2. Ta bort sågbladet (se 6.2).
3. Tryck ner knappen som låser fast kontaktskon och håll den nedtryckt.
4. Skjut kontaktskon framåt eller bakåt till önskat läge.
5. Släpp tryckknappen.
6. Dra i kontaktskon för att kontrollera att den sitter fast ordentligt.

6.4 Sätta in rörkapsadaptorn (tillbehör) 12 13 14

1. Dra ut stickproppen ur uttaget.
 2. Ta bort sågbladet (se 6.2).
 3. Tryck ner knappen som låser fast kontaktskon och håll den nedtryckt.
 4. Dra bort kontaktskon från verktyget genom att dra den framåt.
 5. Skjut rörkapsadaptorn framifrån till önskat läge på verktyget.
 6. Släpp tryckknappen.
 7. Dra i rörkapsadaptorn för att kontrollera att den sitter fast ordentligt.
 8. Öppna skruvklämman helt.
 9. Placera rörkapsadaptorn runt röret och haka fast den.
- Observera-** Vinkeln mellan verktyget och spännskraven ska vara 45°.

6.5 Montera sidohandtaget (tillbehör) 15

1. Dra ut stickproppen ur uttaget.
2. Ta bort sågbladet (se 6.2).
3. Ta tag i det främre handtaget uppifrån med adaptorn och stäng den.
4. Skjut på sidohandtaget framifrån över adaptorn.
5. Fixera sidohandtaget på verktyget genom att dra åt skruven.

6.6 Positionera sidohandtaget (tillbehör) 16

1. Dra ut stickproppen ur uttaget.
2. Lossa skruvarna på sidohandtaget.
3. Vrid sidohandtaget till önskat läge.
4. Fixera sidohandtaget på verktyget genom att dra åt skruven.

SV

7. Drift



	-FÖRSIKTIGHET-
	<ul style="list-style-type: none">• Sågbladets kanter är vassa.• Du kan skada dig på sågbladskanterna.• Använd skyddshandskar.

	-FÖRSIKTIGHET-
	<ul style="list-style-type: none">• Under arbetet virvlas damm och sågspån upp.• Det material som bildas kan skada andningsvägar och ögon.• Använd ett lätt andningsskydd och skyddsglasögon.

	-FÖRSIKTIGHET-
	<ul style="list-style-type: none">• Verktuget och sågningen orsakar buller.• För starkt buller kan skada hörseln.• Använd hörselskydd.



-OBSERVERA-

- Använd endast felfria sågblad för att få så bra resultat som möjligt och skydda verktuget från onödigt slitage.
- Överbelasta inte verktuget.

-FÖRSIKTIGHET-

- Rikta alltid verktuget bort från kroppen när du sågar.
- Lyft inte bort verktuget från arbetsmaterialet innan det har stannat helt.
- Lägg inte ifrån dig verktuget innan det har stannat helt.

	-FÖRSIKTIGHET-
	<ul style="list-style-type: none">• Sågbladets kanter blir heta vid kontinuerlig drift.• Om du rör vid det kan du bränna dig.• Använd skyddshandskar.

7.0 Säkerhetsbeteende 2 3 4

-FARA-

Verktuget måste tryckas mot det arbetsstycke som ska bearbetas med kontaktskon. Detta garanterar optimalt och säkert arbete.

-FARA-

Använd alltid sågbladslängder som skjuter fram minst 40 mm över arbetsstycksmåttet under slagcykeln. På så sätt undviks kraftiga backslag.

-VARNING-

Håll alltid fast verktuget med båda händer i därför avsedda handtag. Använd aldrig verktuget utan det monterade handskyddet. Kåpan för chuckhylsa/chuck får inte användas som handtag. Du kan skadas av chuckhylsan/chucken.

7.1 Koppla till/från

1. Stick in kabeln i uttaget.
2. Tryck på transportsäkringens och därefter på strömbrytaren.

7.2 Slagtal

7.2.1 Inställning av slagtal 7

Du kan förinställa det rekommenderade slagtalet genom att vrida på slagtalväljaren.

När du trycker på strömbrytaren ställs verktuget in på det förvalda slagtalet. Elektronikens gör att det förinställda slagtalet kan hållas i det närmaste konstant även vid belastning. De rekommenderade slagtalinställningarna och angivelser om vilka sågblad du bör välja finns i produktinformationen och motsvarande användningstabell.

7.2.2 Välja slagtal

(1 = lågt slagtal, 6 = högt slagtal)

Bearbetat material	Förslag till slagtalinställning
Trä	5-6
Trä med inbäddad spik	5-6
Inredning, gips	3-4
Plast	3-4
Stål	2-3
Icke-järnmetaller	2-3
Lättmetall	2-3
Rostfritt stål	1

Ovan avser rekommenderade inställningar för att säkerställa optimala sågprestanda. Gäller även vid användning av rörkapsadapter (tillbehör). Inställningarna kan variera beroende på vilka sågblad som används, spänning och användningsområde.

Felaktigt inställt slagtal kan leda till att sågbladet slits fortare, och verktyget kan skadas.

7.3 Pendelfunktion

Genom användning av pendelfunktionen kan sågkapaciteten ökas under vissa förhållanden, t.ex. vid sågning av trämaterial. Pendelfunktionen kopplas på eller av via funktionsväljaren när verktyget är fränkopplat.

7.3.1 Pendelfunktion av



Pendelfunktion av.

7.3.2 Pendelfunktion på



Pendelfunktion på.

7.4 Sänksågning

Sänksågning bör endast användas för mjuka material och då pendelfunktionen är fränkopplad. Det krävs lite träning för att kunna sticka sågbladet i materialet med-

an sågen är igång och på så sätt göra utsågningar utan att först borra ett hål. Sänksågning kan endast utföras med korta sågblad.

Sänksågning kan påbörjas när verktyget är i två olika positioner:

- i normal position
 - i omvänd position
1. Håll verktyget med kontaktskons framkant mot arbetsstycket.
 2. Tryck på transportsäkringen och därefter på strömbrytaren.
 3. Pressa an verktyget mot arbetsstycket och påbörja sänkrörelsen genom att minska vinkeln mot underlaget. Det är viktigt att verktyget är igång innan du trycker sågbladet mot underlaget eftersom verktyget annars kan fastna.
 4. När sågbladet har gått igenom arbetsstycket, återför sågen i normal arbetsposition (kontaktskons hela yta ligger an mot arbetsstycket) och fortsatt sedan att såga längs linjen.

8. Skötsel och underhåll

Dra ut stickproppen ur uttaget.

8.1 Skötsel av sågblad

Sågbladen, särskilt insticksändarna, måste hållas rena för att bladhållaren ska kunna fungera ordentligt.

8.2 Skötsel av verktyget

- Se till att hålla bladhållaren ren.
- Verktyget är permanentsmort från fabriken. Om sågen används mycket under en längre tid rekommenderar vi dock att du låter Hilti inspektera den. På så vis förlängs verktygets livslängd och du slipper onödiga reparationskostnader.
- Reparationer på de elektriska delarna får endast utföras av en yrkeselektriker.

FÖRSIKTIGHET

Håll verktyget, särskilt greppytorna, rent och fritt från olja och fett. Använd inga silikonhaltiga skyddsmedel.

Verktygets ytterhölje är tillverkat av slagtålig plast. Handtaget är av elastomer.

Använd aldrig verktyget med tilltäppta ventilationspringor! Rengör ventilationsspringorna försiktigt med en torr borste. Se till att främmande föremål inte kommer in i verktyget. Rengör verktygets utsida regelbundet med en lätt fuktad putstrasa. Använd ej högtrycks-spruta, ångstråle eller rinnande vatten till rengöringen! Verktygets elsäkerhet kan riskeras.

8.3 Underhåll

Kontrollera regelbundet att verktygets yttre delar inte är skadade och att manöverdelarna fungerar som de ska. Använd inte verktyget om någon del är skadad eller om manöverdelarna inte fungerar ordentligt. Låt Hilti-service reparera verktyget.

Reparationer på de elektriska delarna får endast utföras av en yrkeselektriker.

8.4 Kontroll efter skötsel- och underhållsarbeten

Efter alla skötsel- och underhållsarbeten bör du kontrollera att handskyddet och kontaktskon har satts tillbaka och fungerar fejfritt.

9. Felsökning

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Verktyget startar inte.	Strömförsörjningen är bruten.	Sätt i en annan elektrisk apparat och se efter om den fungerar.
	Kabeln eller stickkontakten är defekt.	Kontrolleras av behörig och byts vid behov.
Verktyget har inte full effekt.	Defekt strömbrytare.	Kontrolleras av behörig och byts vid behov.
	Förlängningskabeln har för liten area.	Använd förlängningskabel med tillräcklig area, se Före start.
	Slagtalsregleringen har ställts in på för lågt värde.	Ställ in slagvalsväljaren på ett värde som rekommenderas för det material som ska sågas (se Före start).
Pendelfunktionen reagerar inte.	Strömbrytaren är inte helt intryckt.	Tryck in strömbrytaren till anslaget.
	Funktionsomkopplaren har inte ställts in på  .	Ställ in funktionsomkopplaren på pendelfunktion  . Pendelfunktionen märks endast vid sågning.
Sågbladet går inte att ta ut ur bladhållaren	Låshylsan har inte vridits tillräckligt.	Vrid låshylsan tills stopp och ta ut sågbladet.
Det går inte att ta bort kontaktskon eller rörkap-sadaptern från verktyget.	Förhindras av sågbladet.	Ta bort sågbladet (s. 6.2) och sedan kontaktskon.
	Knappen är inte helt intryckt.	Tryck in knappen helt och ta bort sågbladet.

SV

10. Avfallshantering



Hilti-verktyg är till stor del tillverkade av återvinningsbart material. En förutsättning för återvinning är att materialet separeras på rätt sätt. I många länder tar Hilti emot sina uttjänta produkter för återvinning. Fråga Hiltis kundservice eller din Hilti-säljare.



Gäller endast EU-länder

Elektriska verktyg får inte kastas i hushållssoporna!

Enligt direktivet som avser äldre elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning enligt nationell lagstiftning ska uttjänta elektriska verktyg sorteras separat och lämnas till miljövänlig återvinning.

11. Tillverkarens produktgaranti

Vänd dig till din lokala HILTI-representant om du har frågor om garantivillkoren.

12. Försäkran om EU-överensstämmelse (original)

Beteckning:	Tigersåg
Typbeteckning:	WSR 900-PE/WSR 1250-PE/ WSR 1400-PE
Konstruktionsår:	2003 / 2004

Vi försäkrar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande riktlinjer och standarder: till den 19 april 2016: 2004/108/EG, från och med den 20 april 2016: 2014/30/EU, 2006/42/EG, 2011/65/EU, EN 60745-1, EN 60745-2-11, EN ISO 12100.

**Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan**



Paolo Luccini
Head of BA
Quality and Process Management
Business Area
Electric Tools & Accessories
06/2015

Tassilo Deinzer
Executive Vice President
Business Unit
Power Tools & Accessories

06/2015

Teknisk dokumentation vid:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland

SV



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20150922



378282